

Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 3 mars 1991

(Droit de vote et d'éligibilité à l'âge de 18 ans; initiative pour l'encouragement des transports publics)

du 2 mai 1991

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'article 15 de la loi fédérale du 17 décembre 1976¹⁾ sur les droits politiques;
vu les procès-verbaux de la votation populaire du 3 mars 1991,

arrête:

Article premier Objet accepté

Arrêté fédéral du 5 octobre 1990²⁾ abaissant à 18 ans l'âge requis pour l'exercice du droit de vote et d'éligibilité

L'arrêté fédéral a été accepté par le peuple, par 981 422 oui contre 367 641 non, ainsi que par tous les cantons (annexe 1).

Art. 2 Objet rejeté

Initiative populaire du 24 février 1986³⁾ «pour l'encouragement des transports publics»

L'initiative populaire a été rejetée par le peuple, par 840 374 non contre 496 645 oui, ainsi que par les cantons, par 19½ non contre 1½ oui (annexe 2).

Art. 3 Publication

¹ Le présent arrêté ainsi que la récapitulation des résultats de la votation seront publiés dans la Feuille fédérale.

² La teneur de la modification constitutionnelle relative à l'abaissement à 18 ans de l'âge requis pour l'exercice du droit de vote et d'éligibilité, qui a été acceptée par le peuple et les cantons, sera publiée dans le Recueil des lois fédérales, avec un renvoi au présent arrêté validant le résultat de la votation.

2 mai 1991

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Cotti
Le chancelier de la Confédération, Buser

34447

¹⁾ RS 161.1

²⁾ FF 1990 III 537

³⁾ FF 1986 I 1277

Arrêté fédéral abaissant à 18 ans l'âge requis pour l'exercice du droit de vote et d'éligibilité

Annexe 1

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Votes des cantons			
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non	Oui	Non
ZH	746 886	1 820	252 416	33,8	2 448	24	249 944	176 633	73 311	1			
BE	659 793	1 616	172 793	26,2	845	64	171 884	126 046	45 838	1			
LU	212 809	405	66 662	31,3	338	25	66 299	50 839	15 460	1			
UR	23 772	16	8 338	35,1	90	27	8 221	5 804	2 417	1			
SZ	72 624	54	19 567	26,9	55	1	19 511	15 589	3 922	1			
OW	19 375	29	5 934	30,6	45	6	5 883	4 384	1 499	½			
NW	23 387	31	7 101	30,4	33	13	7 055	5 401	1 654	½			
GL	23 869	73	6 783	28,4	21	2	6 760	5 467	1 293	1			
ZG	54 857	82	20 099	36,6	114	13	19 972	15 831	4 141	1			
FR	136 905	390	70 043	51,2	649	190	69 204	46 781	22 423	1			
SO	154 506	115	68 836	44,6	318	1 147	67 371	46 301	21 070	1			
BS	129 834	260	49 165	37,9	281	10	48 874	37 234	11 640	½			
BL	155 472	243	57 478	37,0	215	189	57 074	44 302	12 772	½			
SH	47 132	171	28 461	60,4	1 124	7	27 330	19 132	8 198	1			
AR	33 574	94	13 093	39,0	73	7	13 013	9 290	3 723	½			
AI	9 221	29	3 246	35,2	13	1	3 232	2 059	1 173	½			
SG	265 540	603	93 675	35,3	326	317	93 032	66 014	27 018	1			
GR	115 989	285	28 957	25,0	327	17	28 613	21 108	7 505	1			
AG	320 644	435	80 923	25,2	428	41	80 454	54 053	26 401	1			
TG	127 175	200	54 902	43,2	475	16	54 411	37 123	17 288	1			
TI	175 779	1 708	51 408	29,2	564	42	50 802	35 998	14 804	1			
VD	342 729	889	77 044	22,5	290	64	76 690	61 795	14 895	1			
VS	162 688	303	40 337	24,8	263	43	40 031	28 221	11 810	1			
NE	98 862	457	23 235	23,5	102	12	23 121	17 600	5 521	1			
GE	191 926	2 356	49 711	25,9	299	60	49 352	39 317	10 035	1			
JU	44 493	298	10 997	24,7	57	10	10 930	9 100	1 830	1			
Total	4 349 841	12 962	1 361 204	31,3	9 793	2 348	1 349 063	981 422	367 641	20%			

Initiative populaire «pour l'encouragement des transports publics»

Annexe 2

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Votes des cantons	
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	746 886	1 820	251 789	33,7	3 832	21	247 936	108 215	139 721		1
BE	659 793	1 616	172 793	26,2	1 663	69	171 061	66 060	105 001		1
LU	212 809	405	66 664	31,3	851	30	65 783	22 465	43 318		1
UR	23 772	16	8 274	34,8	125	27	8 122	4 523	3 599	1	
SZ	72 624	54	19 579	27,0	108	1	19 470	5 525	13 945		1
OW	19 375	29	5 901	30,5	70	14	5 817	1 426	4 391		½
NW	23 387	31	7 101	30,4	96	12	6 993	1 850	5 143		½
GL	23 869	73	6 788	28,4	53	2	6 733	2 555	4 178		1
ZG	54 857	82	20 053	36,6	260	26	19 767	7 545	12 222		1
FR	136 905	390	69 974	51,1	1 481	193	68 300	21 068	47 232		1
SO	154 506	115	68 836	44,6	734	1 162	66 940	25 509	41 431		1
BS	129 834	260	49 054	37,8	549	11	48 494	24 615	23 879	½	
BL	155 472	243	57 244	36,8	531	178	56 535	22 152	34 383		½
SH	47 132	171	28 406	60,3	1 736	6	26 664	10 675	15 989		1
AR	33 574	94	13 060	38,9	156	14	12 890	4 511	8 379		½
AI	9 221	29	3 242	35,2	30	6	3 206	707	2 499		½
SG	265 540	603	93 228	35,1	596	309	92 323	33 643	58 680		1
GR	115 989	285	28 761	24,8	508	36	28 217	10 455	17 762		1
AG	320 644	435	80 703	25,2	744	38	79 921	27 330	52 591		1
TG	127 175	200	54 781	43,1	1 098	15	53 668	18 570	35 098		1
TI	175 779	1 708	51 408	29,2	1 544	64	49 800	18 194	31 606		1
VD	342 729	889	77 062	22,5	827	123	76 112	22 980	53 132		1
VS	162 688	303	40 335	24,8	445	51	39 839	8 239	31 600		1
NE	98 862	457	23 204	23,5	253	20	22 931	6 860	16 071		1
GE	191 926	2 356	49 711	25,9	918	60	48 733	18 087	30 646		1
JU	44 493	298	10 988	24,7	198	26	10 764	2 886	7 878		1
Total	4 349 841	12 962	1 358 939	31,2	19 406	2 514	1 337 019	496 645	840 374	1½	19½

Résultat de la votation populaire

**Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 3 mars 1991
(Droit de vote et d'éligibilité à l'âge de 18 ans; initiative pour l'encouragement des
transports publics) du 2 mai 1991**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1991
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	20
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	28.05.1991
Date	
Data	
Seite	637-639
Page	
Pagina	
Ref. No	10 106 574

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.